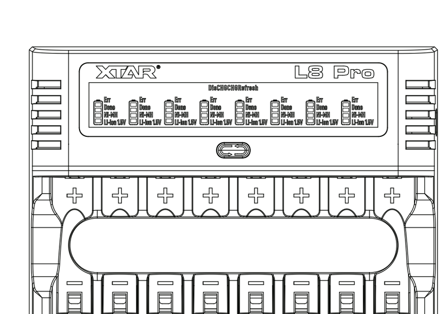
XTAR®

Quality and Innovation

L8 Pro

1.2V Ni-MH & 1.5V Li-ion Smart Battery Charger



English
中文
Deutsch
Français
Lingua Italiana
Español
Ελληνικά
Türkçe
Русский
日本語
Polski

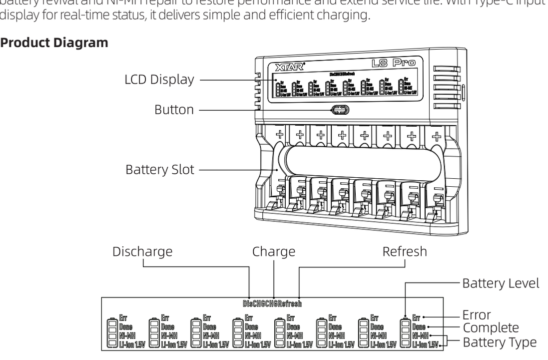
V6

English-L8 Pro

1.2V Ni-MH & 1.5V Li-ion Smart Battery Charger

Introduction
The L8 Pro is an 8-slot AA/AAA smart charger for 1.5V Li-ion and 1.2V Ni-MH batteries. It features over-discharged battery revival and Ni-MH repair to restore performance and extend service life. With Type-C input and a built-in display for real-time status, it delivers simple and efficient charging.

Product Diagram



Specifications

Model	L8 Pro	
Input	Type-C 5V⎓3A	
Compatible Batteries	1.5V Li-ion AAA/AA	1.2V Ni-MH AAA/AA
Constant Charging Current	0.5A×6/0.38A×8	0.5Ax8
Charging Cutoff Voltage	N/A	1.45±0.1V
Charging Cutoff Current	≤100mA	N/A
Operating Temp.	0-40℃	

Dynamic Power Management
The charger automatically adjusts the charging current based on the real-time detected input power from the adapter, ensuring normal and safe battery charging.

Operation Instructions
I. Battery Recognition/Activation
After inserting a battery under any function interface, the charger will automatically initiate the battery detection and activation process. When the battery type icon is flashing, it indicates that detection/activation is in progress. When the icon remains steadily illuminated, the detection/activation process has been completed.
*The detection/activation process for 1.2V Ni-MH batteries takes approximately 10 minutes.

II. Button Functions
The charger features a single-button control design. Different functions are operated via short press and long press actions.
Short Press: Under any function interface, if there is no operation within 1 minute, the charger will automatically enter power-saving mode and the display brightness will be reduced. In power-saving mode, inserting or removing a battery, or pressing the button once, will restore the display brightness. After brightness is restored, a short press will not trigger any function.
Long Press: Press and hold the button to cycle through CHG-DisCHG-Refresh modes. The display will simultaneously indicate the currently selected mode.

III. Charging Function
After connecting the charger to a power adapter, it will automatically enter the CHG function interface and remain in standby mode. Once a battery is inserted and the detection/activation process is completed, the charger will automatically begin charging.

IV. Quick Refresh
In standby mode, press and hold the button to switch to DisCHG. Insert the battery, and the charger will start the discharge-charge cycle. Once completed, Done will be displayed. This function discharges residual power, eliminates memory effect, increases single-charge capacity, and extends battery life.
*The DisCHG function is for 1.2V Ni-MH batteries only. 1.5V Li-ion batteries will follow a normal charging process until fully charged.

V. Smart Deep Refresh
In standby mode, press and hold the button to switch to Refresh. Insert a battery, and the charger will automatically run multiple discharge-charge cycles until the process completes, displaying Done. This function revitalizes old batteries and deeply restores effective capacity.If the DisCHG mode does not effectively improve battery performance, it is recommended to switch to Refresh mode for deep recovery.
*Due to variations in memory effect among different batteries, the time required for refresh may vary. In this mode, the "discharge-charge" cycle will be performed up to a maximum of four times.
*The Refresh function is for 1.2V Ni-MH batteries only. 1.5V Li-ion batteries will follow a normal charging process until fully charged.

VI. Battery Level Indication
Charging: Battery level bars flash upward.
Discharging: Battery level bars flash downward.
Full charge/refresh complete: 4 battery level bars remain solid.

After-Sales Service
· To receive after-sales service for the product, please provide the Warranty Number and an invoice(or receipt).
· **15-day free exchange**.
· **24-month free repair**. This product includes a 24-month free repair service, starting from the day of purchase. For repairs outside of the warranty period, you will need to pay the costs of materials and shipping.
· **Lifetime technical support**.

Note:
· Malfunctions due to improper use or storage, or failure to observe these operating instructions, will not be covered by XTAR.
· If you have any after-sales questions, please contact XTAR official Customer Support at **service@xtar.cc**.

Authenticity Check
1. Gently scratch to reveal the 18-digit serial number on the back of the product or its packaging.
2. Go to **www.xtar.cc** and enter the serial number to authenticate (Contact Us - Anti-Fake).

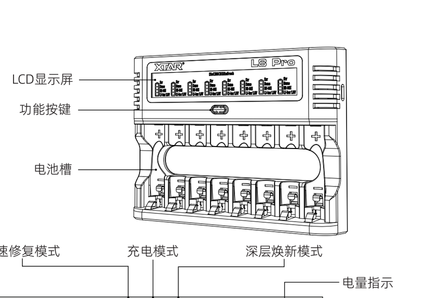
Safety Information
1. Charge only batteries compatible with this product. Using incompatible batteries may result in damage to the charger or the battery.
2.Do not use or charge the battery if it shows signs of leakage, swelling, casing damage, discoloration, or deformation.
3. Do not insert metal objects or other conductive materials into the charger to avoid short circuits.
4. Do not use the product in high-temperature environments, under direct sunlight, in humid conditions (e.g., rain), or in dusty environments.
5. Do not disassemble or modify the charger. If the charger is damaged, discontinue use immediately.
6.Minors must use this product under adult supervision and guidance.
7.Remove the battery promptly after it is fully charged.
8.For the latest information, please visit **www.xtar.cc**.
9.If you encounter issues not covered in this manual, please contact customer service for assistance.

中文-L8 Pro

1.2V镍氢&1.5V锂离子电池智能充电器

简介
L8 Pro 是一款 8 槽位 AA/AAA电池智能充电器，兼容 1.5V 锂离子和 1.2V 镍氢可充电电池。产品具备过放电池激活及镍氢电池修复功能，有效提升电池使用效率与寿命。采用 Type-C 供电接口，内置显示屏实时显示各槽位充电状态，操作直观便捷，满足多场景高效充电需求。

产品示意图



产品参数

型号	L8 Pro	
输入	Type-C 5V⎓3A	
适用电池类型	1.5V锂离子电池 AAA/AA	1.2V镍氢电池 AAA/AA
恒流充电电流	0.5A×6/0.38A×8	0.5Ax8
充电截止电压	N/A	1.45±0.1V
充电截止电流	≤100mA	N/A
运行温度	0-40℃	

动态电源管理
充电器会根据实时检测到的适配器输入功率，自动调节充电电流，以确保电池能够正常、安全充电。

操作说明
I. 电池识别/激活
在任意功能界面下插入电池后，充电器将自动启动电池识别与激活程序。当电池类型图标闪烁时，表示充电器正在进行电池识别/激活；当图标常亮时，表示识别/激活完成。
*1.2V镍氢电池的识别/激活过程大约需要十分钟。

II. 按键功能
充电器采用单键控制设计，通过短按与长按实现不同功能操作。
短按按钮：在任意功能界面下，如 1 分钟内无任何操作，充电器将自动进入省电模式，显示屏亮度降低。在省电模式下，放入或取出电池，或单击功能按键，均可恢复显示屏亮度；亮度恢复后，短按按键不执行任何功能操作。
长按按钮：长按功能按键可在 CHG-DisCHG-Refresh 模式间循环切换，切换时显示屏将同步显示当前模式标识。

III. 充电功能
充电器连接电源适配器后，将自动进入 CHG模式界面并处于待机状态；插入电池并完成识别/激活后，充电器将自动开始充电。

IV. 快速修复
在待机状态下，长按功能按键切换至DisCHG模式；插入电池后，充电器将自动执行一次"放电-充电"流程，完成后屏幕显示Done。该模式有助于减轻记忆效应影响，提升单次充电容量表现，并改善电池续航稳定性。
*DisCHG模式仅适用于1.2V镍氢电池，1.5V锂离子电池在此模式下仅执行充电程序直至充满。

V. 深层焕新
在待机状态下，长按功能按键切换至Refresh模式；插入电池后，充电器将自动执行"放电-充电"循环，直至焕新程序完成，完成后屏幕显示Done。该模式可以有效激活老旧电池，恢复有效容量并改善性能表现。若 DisCHG 模式未能有效改善电池性能，建议切换至 Refresh 模式进行深度修复。
*不同电池受记忆效应影响程度不同，焕新所需时间可能存在差异；本模式下"放电-充电"循环最多执行 4 次。
*Refresh模式仅适用于1.2V镍氢电池，1.5V锂离子电池在此模式下仅执行充电程序直至充满。

VI. 电量指示
充电：电量指示格由下向上依次动态闪烁。
放电：电量指示格由上向下依次动态闪烁。
电量充满/修复完成：4格电量指示格常亮。

售后服务
· 请提供带保修号的产品及发票（或收据）以获得售后服务。
· **15天免费包换**。
· **24个月免费保修**。超出保修期的维修需要您支付材料和运输费用。
· **终身技术支持**。

请注意：
· 因用户未按照本手册使用或保管不当而产生的故障不享有包换和保修服务。
· 如有售后问题，请联系官方售后邮箱：**service@xtar.cc**。

防伪查询
1.刮开防伪码。
防伪码位于：（1）产品后壳上，或（2）外包装盒上，共18位，请小心刮开。
2.在官网查询页面输入防伪码：**www.xtar.cn** - 联系我们 - 防伪查询。

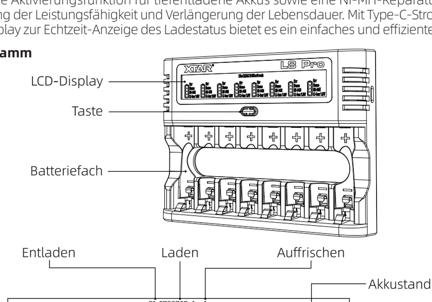
温馨提示
1.请仅为本产品适配的电池类型进行充电。使用不兼容的电池可能导致充电器或电池损坏。
2.如电池出现漏液、鼓胀、外壳破损、变色或变形等异常情况，请勿继续使用或充电。
3.请勿将金属物品或其他导电材料放入充电器内部，以免引发短路。
4.请勿在高温、阳光直射、潮湿（如雨水）或灰尘严重的环境中使用本产品。
5.请勿拆卸或改装充电器。如充电器已损坏，请立即停止使用。
6.未成年人必须在成人陪同及指导下使用本产品。
7.电池充满后请及时取出。
8.获取更多最新信息，请访问**www.xtar.cn**。
9.如有本手册未涵盖的问题，请及时联系客服咨询。

Deutsch-L8 Pro

Smart Battery Charger für 1.2V Ni-MH & 1.5V Li-ion

Einführung
Das L8 Pro ist ein intelligentes 8-Schacht-Ladegerät für 1,5V Li-Ion- und 1,2V Ni-MH-AA/AAA-Akkus. Es verfügt über eine Aktivierungsfunktion für tiefentladene Akkus sowie eine Ni-MH-Reparaturfunktion zur Wiederherstellung der Leistungsfähigkeit und Verlängerung der Lebensdauer. Mit Type-C-Stromeingang und integriertem Display zur Echtzeit-Anzeige des Ladestatus bietet es ein einfaches und effizientes Ladeerlebnis.

Produkt-Diagramm



Spezifikationen

Modell	L8 Pro	
Eingang	Type-C 5V⎓3A	
Kompatible Batterien	1.5V Li-ion AAA/AA	1.2V Ni-MH AAA/AA
Konstanter Ladestrom	0.5A×6/0.38A×8	0.5Ax8
Ladeschlussspannung	N/A	1.45±0.1V
Abschaltstrom der Ladung	≤100mA	N/A
Betriebstemperatur	0-40℃	

Dynamisches Energiemanagement
Das Ladegerät passt den Ladestrom automatisch an die in Echtzeit erkannte Eingangsleistung des Netzteils an und gewährleistet so ein normales und sicheres Laden der Batterie.

Betriebsanleitung
I. Batterieerkennung/Aktivierung
Nach dem Einlegen einer Batterie in einem beliebigen Funktionsmodus startet das Ladegerät automatisch den Batterieerkennungs- und Aktivierungsprozess. Blinkt das Symbol für den Batterietyp, befindet sich das Gerät im Erkennungs-/Aktivierungsprozess. Leuchtet das Symbol dauerhaft, ist der Vorgang abgeschlossen.
*Der Erkennungs-/Aktivierungsprozess für 1,2V Ni-MH-Akkus dauert etwa 10 Minuten.

II. Tastenfunktionen
Das Ladegerät verfügt über ein Ein-Tasten-Bedienkonzept. Unterschiedliche Funktionen werden durch kurzes oder langes Drücken der Taste ausgeführt.
Kurzes Drücken: In jedem Funktionsmodus wechselt das Gerät automatisch in den Energiesparmodus, wenn innerhalb von 1 Minute keine Bedienung erfolgt. Dabei wird die Displayhelligkeit reduziert. Im Energiesparmodus stellen das Einlegen oder Entfernen einer Batterie oder ein einmaliges Drücken der Taste die Helligkeit wieder her. Nach der Wiederherstellung löst ein kurzes Drücken keine Funktion aus.
Langes Drücken: Halten Sie die Taste gedrückt, um zyklisch zwischen den Modi CHG-DisCHG-Refresh zu wechseln. Das Display zeigt dabei den aktuell ausgewählten Modus an.

III. Ladefunktion
Nach dem Anschluss des Ladegeräts an ein Netzteil wechselt es automatisch in die CHG-Funktionsanzeige und verbleibt im Standby-Modus. Nach dem Einlegen der Batterie und Abschluss des Erkennungs-/Aktivierungsprozesses beginnt der Ladevorgang automatisch.

IV. Schnelles Auffrischen
Im Standby-Modus drücken Sie lange die Funktionstaste, um in DisCHG zu wechseln. Legen Sie die Batterie ein, und das Ladegerät beginnt den Entlade-Lade-Zyklus. Nach Abschluss wird Done angezeigt. Diese Funktion repariert schnell übermäßig entladene Batterien.
*Der DisCHG-Modus ist ausschließlich für 1,2V-Ni-MH-Akkus vorgesehen. Bei 1,5V-Li-Ion-Akkus wird in diesem Modus lediglich der Ladevorgang bis zur vollständigen Ladung durchgeführt.

V. Intelligente Tiefenauffrischung
Im Standby-Modus halten Sie die Funktionstaste gedrückt, um in Refresh zu wechseln. Setzen Sie die Batterie ein, und das Ladegerät führt automatisch eine Reihe von Entlade-Lade-Zyklen durch, bis der Vorgang abgeschlossen ist und Done auf dem Bildschirm angezeigt wird. Diese Funktion repariert tiefentladene Batterien, beseitigt den Memory-Effekt und stellt die Kapazität wieder her.Falls der DisCHG-Modus keine wirksame Verbesserung der Akkuleistung erzielt, wird empfohlen, in den Refresh-Modus zu wechseln, um eine Tiefenregenerierung durchzuführen.
*Da der Memory-Effekt je nach Akku unterschiedlich ausgeprägt ist, kann die zur Auffrischung benötigte Zeit variieren. In diesem Modus wird der „Entladen-Laden"-Zyklus maximal viermal durchgeführt.
*Der Refresh-Modus ist ausschließlich für 1,2V-Ni-MH-Akkus vorgesehen. Bei 1,5V-Li-Ion-Akkus wird in diesem Modus lediglich der Ladevorgang bis zur vollständigen Ladung durchgeführt.

VI. Batteriestatusanzeige
Ladevorgang: Die Batteriestandsbalken blinken nach oben.
Entladung: Die Batteriestandsbalken blinken nach unten.
Vollständig geladen/Auffrischung abgeschlossen: Alle 4 Balken bleiben dauerhaft beleuchtet.

Kundendienst
· Um den Kundendienst für das Produkt in Anspruch zu nehmen, legen Sie bitte die Garantienummer und eine Rechnung (oder Quittung) vor.
· **15 Tage kostenloser Umtausch**.
· **24-monatige kostenlose Reparatur**. Für dieses Produkt gilt ein 24-monatiger kostenloser Reparaturservice, beginnend mit dem Tag des Kaufs. Bei Reparaturen außerhalb der Garantiezeit müssen Sie die Material- und Versandkosten tragen.
· **Lebenslanger technischer Support**.

Hinweis:
· Fehlfunktionen, die auf unsachgemäßen Gebrauch oder Lagerung oder Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung zurückzuführen sind, werden von XTAR nicht abgedeckt.
· Wenn Sie Fragen zum Kundendienst haben, wenden Sie sich bitte an den offiziellen XTAR-Kundendienst unter **service@xtar.cc**.

Echtheitsprüfung
1. Kratzen Sie vorsichtig an der 18-stelligen Seriennummer auf der Rückseite des Produkts oder der Verpackung, um sie sichtbar zu machen.
2. gehen Sie auf **www.xtar.cc** und geben Sie die Seriennummer ein, um sich zu authentifizieren (Kontakt - Anti-Fake).

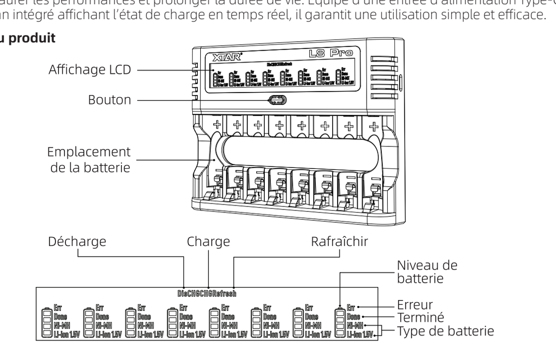
Sicherheitsinformationen
1.Laden Sie ausschließlich mit diesem Produkt kompatible Akkus. Die Verwendung inkompatibler Akkus kann zu Schäden am Ladegerät oder am Akku führen.
2.Verwenden oder laden Sie keine Akkus, die Anzeichen von Auslaufen, Aufblähen, Gehäuseschäden, Verfärbungen oder Verformungen aufweisen.
3.Führen Sie keine Metallgegenstände oder andere leitfähige Materialien in das Ladegerät ein, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
4.Verwenden Sie das Produkt nicht bei hohen Temperaturen, unter direkter Sonneneinstrahlung, in feuchter Umgebung (z. B. Regen) oder in stark staubiger Umgebung.
5.Zerlegen oder modifizieren Sie das Ladegerät nicht. Bei Beschädigung ist die Verwendung sofort einzustellen.
6.Minderjährige dürfen das Produkt nur unter Aufsicht und Anleitung von Erwachsenen verwenden.
7.Entnehmen Sie den Akku umgehend nach vollständiger Aufladung.
8.Aktuelle Informationen finden Sie unter **www.xtar.cc**.
9.Bei Fragen, die nicht in diesem Handbuch behandelt werden, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Français-L8 Pro

Chargeur intelligent de batteries Ni-MH 1.2V & Li-ion 1.5V

Introduction
Le L8 Pro est un chargeur intelligent à 8 emplacements pour batteries AA/AAA 1,5V Li-ion et 1,2V Ni-MH. Il intègre une fonction d'activation des batteries profondément déchargées ainsi qu'une réparation Ni-MH afin de restaurer les performances et prolonger la durée de vie. Équipé d'une entrée d'alimentation Type-C et d'un écran intégré affichant l'état de charge en temps réel, il garantit une utilisation simple et efficace.

Schéma du produit



Spécifications

Modèle	L8 Pro	
Entrée	Type-C 5V⎓3A	
Batteries compatibles	1.5V Li-ion AAA/AA	1.2V Ni-MH AAA/AA
Courant de charge constant	0.5A×6/0.38A×8	0.5Ax8
Tension de coupure de charge	N/A	1.45±0.1V
Courant de coupure de charge	≤100mA	N/A
Température de fonctionnement	0-40℃	

Gestion dynamique de l'alimentation
Le chargeur ajuste automatiquement le courant de charge en fonction de la puissance d'entrée de l'adaptateur détectée en temps réel, garantissant une charge normale et sécurisée de la batterie.

Instructions d'utilisation
I. Reconnaissance/activation de la batterie
Après l'insertion d'une batterie dans n'importe quel mode de fonctionnement, le chargeur lance automatiquement le processus de détection et d'activation de la batterie. Lorsque l'icône du type de batterie clignote, la détection/activation est en cours. Lorsque l'icône reste allumée en continu, le processus est terminé.
*Le processus de détection/activation des batteries Ni-MH 1,2V dure environ 10 minutes.

II. Fonctions du bouton
Le chargeur adopte une conception à commande par bouton unique. Les différentes fonctions sont accessibles par appui court ou appui long.
Appui court: Dans n'importe quel mode, en l'absence d'opération pendant 1 minute, le chargeur passe automatiquement en mode économie d'énergie et la luminosité de l'écran diminue. En mode économie d'énergie, l'insertion ou le retrait d'une batterie ou un simple appui sur le bouton restaure la luminosité. Après restauration, un appui court n'active aucune fonction.
Appui long: Maintenez le bouton enfoncé pour faire défiler les modes CHG-DisCHG-Refresh. L'écran affiche simultanément le mode sélectionné.

III. Fonction de charge
Après avoir connecté le chargeur à l'adaptateur secteur, l'appareil entre automatiquement dans l'interface de la fonction CHG et reste en mode veille. Une fois la batterie insérée et le processus de détection/activation terminé, la charge démarre automatiquement.

IV. Rafraîchissement rapide
En mode veille, appuyez longuement sur le bouton de fonction pour passer à DisCHG. Insérez la batterie et le chargeur commencera le cycle décharge-charge. Une fois terminé, Done s'affichera. Cette fonction répare rapidement les batteries trop déchargées.
*Le mode DisCHG s'applique uniquement aux batteries Ni-MH 1,2V. Pour les batteries Li-ion 1,5V, seul le processus de charge est exécuté dans ce mode jusqu'à charge complète.

V. Rafraîchissement Intelligent Profond
En mode veille, maintenez le bouton de fonction enfoncé pour passer en mode Refresh. Insérez la batterie, et le chargeur effectuera automatiquement une série de cycles de décharge-charge jusqu'à la fin du processus, affichant Done à l'écran. Cette fonction répare en profondeur les batteries trop déchargées, élimine l'effet mémoire et restaure leur capacité.Si le mode DisCHG n'améliore pas efficacement les performances de la batterie, il est recommandé de passer au mode Refresh pour une régénération en profondeur.
*Le degré d'effet mémoire varie selon les batteries, ce qui peut entraîner des différences dans le temps nécessaire au rafraîchissement. Dans ce mode, le cycle « décharge-charge » est exécuté jusqu'à un maximum de quatre fois.
*Le mode Refresh s'applique uniquement aux batteries Ni-MH 1,2V. Pour les batteries Li-ion 1,5V, seul le processus de charge est exécuté dans ce mode jusqu'à charge complète.

VI. Indicateur de Niveau de Batterie
Charge en cours: Les barres du niveau de batterie clignotent vers le haut.
Décharge en cours: Les barres du niveau de batterie clignotent vers le bas.
Charge/Rafraîchissement terminé : Les 4 barres restent allumées en continu.

Service après-vente
· Pour bénéficier du service après-vente pour le produit, veuillez fournir le numéro de garantie et une facture (ou un reçu).
· **Échange gratuit sous 15 jours**.
· **Réparation gratuite pendant 24 mois**. Ce produit inclut un service de réparation gratuit de 24 mois, à partir de la date d'achat. Pour les réparations en dehors de la période de garantie, vous devrez payer les coûts des matériaux et de l'expédition.
· **Support technique à vie**.

Note:
· Les dysfonctionnements dus à une utilisation ou un stockage inappropriés, ou au non-respect de ces instructions d'utilisation, ne seront pas couverts par XTAR.
· Si vous avez des questions après-vente, veuillez contacter le service client officiel de XTAR à l'adresse **service@xtar.cc**.

Vérification de l'authenticité
1. Grattez doucement pour révéler le numéro de série à 18 chiffres à l'arrière du produit ou de son emballage.
2. Rendez-vous sur **www.xtar.cc** et entrez le numéro de série pour authentifier (Contactez-nous - Anti-Faux).

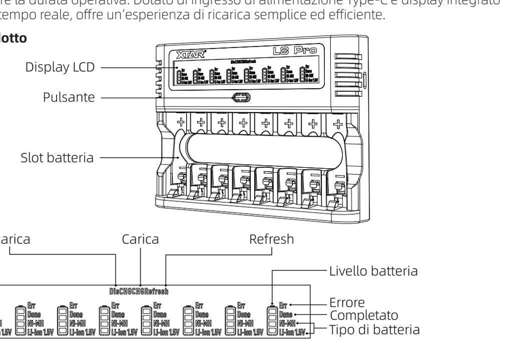
Informations de sécurité
1.Chargez uniquement des batteries compatibles avec ce produit. L'utilisation de batteries incompatibles peut endommager le chargeur ou la batterie.
2.N'utilisez pas et ne chargez pas une batterie présentant des signes de fuite, de gonflement, de détérioration du boîtier, de décoloration ou de déformation.
3.N'insérez pas d'objets métalliques ou d'autres matériaux conducteurs à l'intérieur du chargeur afin d'éviter tout court-circuit.
4.N'utilisez pas le produit dans un environnement à haute température, sous la lumière directe du soleil, en milieu humide (par exemple sous la pluie) ou dans un environnement poussiéreux.
5.Ne démontez pas et ne modifiez pas le chargeur. En cas de dommage, cessez immédiatement toute utilisation.
6.Les mineurs doivent utiliser ce produit sous la supervision et les instructions d'un adulte.
7.Retirez la batterie rapidement une fois la charge complète atteinte.
8.Pour obtenir les informations les plus récentes, veuillez consulter **www.xtar.cc**.
9.Pour toute question non couverte par ce manuel, veuillez contacter le service clientèle.

Lingua Italiana-L8 Pro

Caricabatterie intelligente 1.2V Ni-MH & 1.5V Li-ion

Introduzione
L8 Pro è un caricabatterie intelligente a 8 slot per batterie AA/AAA da 1,5V Li-ion e 1,2V Ni-MH. Dispone della funzione di attivazione delle batterie eccessivamente scariche e della riparazione Ni-MH per ripristinare le prestazioni e prolungare la durata operativa. Dotato di ingresso di alimentazione Type-C e display integrato con visualizzazione in tempo reale, offre un'esperienza di ricarica semplice ed efficiente.

Diagramma del Prodotto



Specifiche

Modello	L8 Pro	
Ingresso	Type-C 5V⎓3A	
Batterie Compatibili	1.5V Li-ion AAA/AA	1.2V Ni-MH AAA/AA
Corrente di Carica Costante	0.5A×6/0.38A×8	0.5Ax8
Tensione di Taglio della Carica	N/A	1.45±0.1V
Corrente di Taglio della Carica	≤100mA	N/A
Temperatura di Funzionamento	0-40℃	

Gestione dinamica dell'alimentazione
Il caricabatterie regola automaticamente la corrente di carica in base alla potenza di ingresso dell'adattatore rilevata in tempo reale, garantendo una ricarica normale e sicura della batteria.

Istruzioni per l'Uso
I. Riconoscimento/Attivazione della batteria
Dopo l'inserimento della batteria in qualsiasi modalità operativa, il caricabatterie avvia automaticamente il processo di rilevamento e attivazione della batteria. Quando l'icona del tipo di batteria lampeggia, il processo di rilevamento/attivazione è in corso. Quando l'icona rimane accesa in modo fisso, il processo è completato.
*Il processo di rilevamento/attivazione per batterie Ni-MH da 1,2V richiede circa 10 minuti.

II. Funzioni del pulsante
Il caricabatterie adotta un design a controllo con un solo pulsante. Le diverse funzioni vengono gestite tramite pressione breve o prolungata.
Pressione breve: In qualsiasi modalità operativa, se non viene effettuata alcuna operazione entro 1 minuto, il caricabatterie entra automaticamente in modalità risparmio energetico e la luminosità del display si riduce. In modalità risparmio energetico, l'inserimento o la rimozione della batteria oppure una singola pressione del pulsante ripristina la luminosità del display. Dopo il ripristino, la pressione breve non attiva alcuna funzione.
Pressione prolungata: Tenere premuto il pulsante per passare ciclicamente tra le modalità CHG-DisCHG-Refresh. Il display mostra simultaneamente la modalità selezionata.

III. Funzione di carica
Dopo aver collegato il caricabatterie all'adattatore di alimentazione, il dispositivo entrerà automaticamente nell'interfaccia della funzione CHG e rimarrà in modalità standby. Una volta inserita la batteria e completato il processo di rilevamento/attivazione, la ricarica inizierà automaticamente.

IV. Refresh rapido
In modalità standby, tenere premuto il pulsante funzione per passare a DisCHG. Inserire la batteria e il caricabatterie avvierà il ciclo di scarica-carica. Al termine, verrà visualizzato Done. Questa funzione può riparare rapidamente batterie scaricate eccessivamente.
*La modalità DisCHG è applicabile esclusivamente alle batterie Ni-MH da 1,2V. Per le batterie Li-ion da 1,5V, in questa modalità viene eseguita solo la ricarica fino al completamento.

V. Refresh Intelligente Profondo
In modalità standby, tenere premuto il pulsante funzione per passare a Refresh. Inserire la batteria e il caricatore eseguirà automaticamente una serie di cicli di scarica-carica fino al completamento del processo, mostrando Done sullo schermo. Questa funzione ripara in profondità le batterie sovra-scaricate, elimina l'effetto memoria e ripristina la capacità della batteria.Se la modalità DisCHG non migliora in modo efficace le prestazioni della batteria, si consiglia di passare alla modalità Refresh per una rigenerazione profonda.
*Poiché l'effetto memoria varia a seconda del tipo di batteria, il tempo necessario per il ripristino può differire. In questa modalità, il ciclo "scarica-carica" viene eseguito fino a un massimo di quattro volte.
*La modalità Refresh è applicabile esclusivamente alle batterie Ni-MH da 1,2V. Per le batterie Li-ion da 1,5V, in questa modalità viene eseguita solo la ricarica fino al completamento.

VI. Indicazione del Livello della Batteria
Caricamento: Le barre del livello della batteria lampeggiano verso l'alto.
Scaricamento: Le barre del livello della batteria lampeggiano verso il basso.
Carica completa/refresh completato: Le 4 barre della batteria restano accese.

Servizio Post-Vendita
· Per ricevere assistenza post-vendita per il prodotto, fornire il Numero di Garanzia e una ricevuta (o scontrino).
· **Scambio gratuito entro 15 giorni**.
· **Riparazione gratuita di 24 mesi**. Questo prodotto include un servizio di riparazione gratuito di 24 mesi, a partire dal giorno dell'acquisto. Per le riparazioni al di fuori del periodo di garanzia, sarà necessario pagare i costi di materiali e spedizione.
· **Supporto tecnico a vita**.

Nota:
· Malfunzionamenti dovuti a un uso o conservazione impropri, o mancata osservanza di queste istruzioni operative, non saranno coperti da XTAR.
· Per eventuali domande post-vendita, contattare il Servizio Clienti ufficiale XTAR all'indirizzo **service@xtar.cc**.

Controllo di Autenticità
1.Grattare delicatamente per rivelare il numero di serie a 18 cifre sul retro del prodotto o sulla confezione.
2.Andare su **www.xtar.cc** e inserire il numero di serie per autenticare (Contattaci - Anticontraffazione).

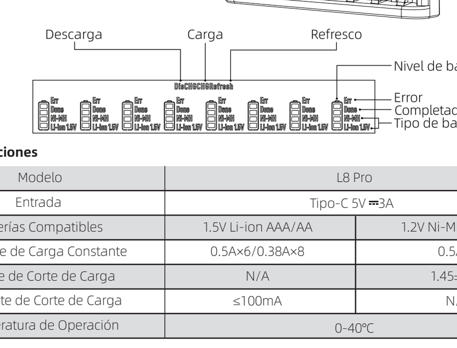
Informazioni sulla sicurezza
1.Caricare esclusivamente batterie compatibili con questo prodotto. L'uso di batterie non compatibili può causare danni al caricabatterie o alla batteria stessa.
2.Non utilizzare né caricare batterie che presentano perdite, rigonfiamenti, danni all'involucro, scolorimenti o deformazioni.
3.Non inserire oggetti metallici o altri materiali conduttivi all'interno del caricabatterie per evitare cortocircuiti.
4.Non utilizzare il prodotto in ambienti ad alta temperatura, sotto la luce solare diretta, in condizioni di umidità (ad es. pioggia) o in ambienti polverosi.
5.Non smontare né modificare il caricabatterie. In caso di danni, interrompere immediatamente l'uso.
6.I minori devono utilizzare il prodotto sotto la supervisione e la guida di un adulto.
7.Rimuovere la batteria tempestivamente dopo la ricarica completa.
8.Per le informazioni più recenti, visitare **www.xtar.cc**.
9.Per questioni non trattate nel presente manuale, contattare il servizio clienti.

Español-L8 Pro

Cargador inteligente 1.2V Ni-MH & 1.5V Li-ion

Introducción
El L8 Pro es un cargador inteligente de 8 ranuras para baterías AA/AAA de 1,5V Li-ion y 1,2V Ni-MH. Incorpora funciones de activación de baterías sobredescargadas y reparación de Ni-MH para restaurar el rendimiento y prolongar la vida útil. Cuenta con entrada de alimentación Type-C y pantalla integrada con visualización en tiempo real, proporcionando una experiencia de carga sencilla y eficiente.

Diagrama del Producto



Especificaciones

Modelo	L8 Pro	
Entrada	Tipo-C 5V⎓3A	
Baterías Compatibles	1.5V Li-ion AAA/AA	1.2V Ni-MH AAA/AA
Corriente de Carga Constante	0.5A×6/0.38A×8	0.5Ax8
Voltaje de Corte de Carga	N/A	1.45±0.1V
Corriente de Corte de Carga	≤100mA	N/A
Temperatura de Operación	0-40℃	

Gestión dinámica de energía
El cargador ajusta automáticamente la corriente de carga según la potencia de entrada del adaptador detectada en tiempo real, garantizando una carga normal y segura de la batería.

Instrucciones de Operación
I. Reconocimiento/Activación de batería
Al insertar la batería en cualquier modo de funcionamiento, el cargador iniciará automáticamente el proceso de detección y activación de la batería. Cuando el icono del tipo de batería parpadea, significa que la detección/activación está en curso. Cuando el icono permanece encendido de forma constante, el proceso ha finalizado.
*El proceso de detección/activación para baterías Ni-MH de 1,2V tarda aproximadamente 10 minutos.

II. Funciones del botón
El cargador adopta un diseño de control con un solo botón. Las distintas funciones se operan mediante pulsaciones cortas y largas.
Pulsación corta: En cualquier modo de funcionamiento, si no se realiza ninguna operación durante 1 minuto, el cargador entrará automáticamente en modo de ahorro de energía y el brillo de la pantalla se reducirá. En este modo, insertar o retirar la batería o presionar una vez el botón restaurará el brillo. Una vez restaurado el brillo, la pulsación corta no ejecutará ninguna función.
Pulsación larga: Mantenga presionado el botón para cambiar cíclicamente entre los modos CHG-DisCHG-Refresh. La pantalla mostrará simultáneamente el modo actualmente seleccionado.

III. Función de carga
Después de conectar el cargador al adaptador de corriente, el dispositivo entrará automáticamente en la interfaz de la función CHG y permanecerá en modo de espera. Tras insertar la batería y completar el proceso de detección/activación, el cargador iniciará la carga automáticamente.

IV. Refresco rápido
En modo de espera, mantenga presionado el botón para cambiar a DisCHG. Inserte la batería y comenzará el ciclo de descarga-carga. Al finalizar, aparecerá Done. Esta función repara baterías sobre-descargadas.
*El modo DisCHG solo es aplicable a baterías Ni-MH de 1,2V. Para baterías Li-ion de 1,5V, en este modo únicamente se ejecuta el proceso de carga hasta completarse.

V. Refresco Inteligente Profundo
En modo de espera, mantenga presionado el botón de función para cambiar a Refresh. Inserte la batería y el cargador realizará automáticamente una serie de ciclos de descarga-carga hasta completar el proceso, mostrando Done en la pantalla. Esta función repara profundamente las baterías sobre-descargadas, elimina el efecto memoria y restaura la capacidad de la batería.Si el modo DisCHG no mejora eficazmente el rendimiento de la batería, se recomienda cambiar al modo Refresh para una recuperación profunda.
*Dado que el efecto memoria varía según la batería, el tiempo necesario para la renovación puede diferir. En este modo, el ciclo "descarga-carga" se ejecutará hasta un máximo de cuatro veces.
*El modo Refresh solo es aplicable a baterías Ni-MH de 1,2V. Para baterías Li-ion de 1,5V, en este modo únicamente se ejecuta el proceso de carga hasta completarse.

VI. Indicador de Nivel de Batería
Cargando: Las barras del nivel de batería parpadean hacia arriba.
Descargando: Las barras del nivel de batería parpadean hacia abajo.
Carga completa/refresco completo: Las 4 barras de batería permanecen fijas.

Servicio Postventa
· Para recibir servicio postventa para el producto, por favor proporcione el Número de Garantía y una factura (o recibo).
· **Intercambio gratuito de 15 días**.
· **Reparación gratuita de 24 meses**. Este producto incluye un servicio de reparación gratuito de 24 meses, comenzando desde el día de la compra. Para reparaciones fuera del período de garantía, deberá pagar los costos de materiales y envío.
· **Soporte técnico de por vida**.

Nota:
· Los fallos debido al uso o almacenamiento indebido, o al no observar estas instrucciones de funcionamiento, no estarán cubiertos por XTAR.
· Si tiene alguna pregunta postventa, por favor contacte al Soporte al Cliente oficial de XTAR en **service@xtar.cc**.

Verificación de Autenticidad
1. Rasque suavemente para revelar el número de serie de 18 dígitos en la parte posterior del producto o su embalaje.
2. Vaya a **www.xtar.cc** e ingrese el número de serie para autenticarlo (Contáctenos - Antifalsificación).

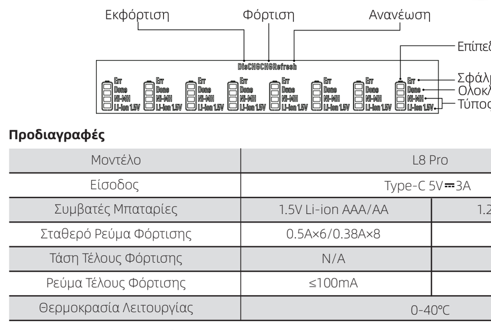
Información de seguridad
1.Cargue únicamente baterías compatibles con este producto. El uso de baterías no compatibles puede provocar daños en el cargador o en la batería.
2.No utilice ni cargue baterías que presenten fugas, hinchazón, daños en la carcasa, decoloración o deformación.
3.No introduzca objetos metálicos ni otros materiales conductores en el interior del cargador para evitar cortocircuitos.
4.No utilice el producto en ambientes de alta temperatura, bajo la luz solar directa, en condiciones húmedas (por ejemplo, lluvia) o en entornos con mucho polvo.
5.No desmonte ni modifique el cargador. Si el cargador está dañado, deje de usarlo inmediatamente.
6.Los menores deben utilizar este producto bajo la supervisión y orientación de un adulto.
7.Retire la batería inmediatamente después de que esté completamente cargada.
8.Para obtener la información más reciente, visite **www.xtar.cc**.
9.Si tiene preguntas no cubiertas en este manual, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Ελληνικά-L8 Pro

Έξυπνος φορτιστής μπαταριών 1.2V Ni-MH & 1.5V Li-ion

Εισαγωγή
Το L8 Pro είναι ένας έξυπνος φορτιστής 8 θέσεων για μπαταρίες AA/AAA 1,5V Li-ion και 1,2V Ni-MH. Διαθέτει λειτουργία ενεργοποίησης υπερβολικά αποφορτισμένων μπαταριών και επιδιόρθωσης Ni-MH, συμβάλλοντας στην αποκατάσταση της απόδοσης και στην παράταση της διάρκειας ζωής. Με είσοδο τροφοδοσίας Type-C και ενσωματωμένη οθόνη που εμφανίζει την κατάσταση φόρτισης σε πραγματικό χρόνο, προσφέρει απλή και αποδοτική εμπειρία φόρτισης.

Διάγραμμα Προϊόντος



Προδιαγραφές

Μοντέλο	L8 Pro	
Είσοδος	Type-C 5V⎓3A	
Συμβατές Μπαταρίες	1.5V Li-ion AAA/AA	1.2V Ni-MH AAA/AA
Σταθερό Ρεύμα Φόρτισης	0.5A×6/0.38A×8	0.5Ax8
Τάση Τέλους Φόρτισης	N/A	1.45±0.1V
Ρεύμα Τέλους Φόρτισης	≤100mA	N/A
Θερμοκρασία Λειτουργίας	0-40℃	

Δυναμική διαχείριση ισχύος
Ο φορτιστής ρυθμίζει αυτόματα το ρεύμα φόρτισης με βάση την ισχύ εισόδου του προσαρμογέα που ανιχνεύεται σε πραγματικό χρόνο, διασφαλίζοντας κανονική και ασφαλή φόρτιση της μπαταρίας.

Οδηγίες λειτουργίας
I. Αναγνώριση/Ενεργοποίηση μπαταρίας
Με την εισαγωγή της μπαταρίας σε οποιαδήποτε λειτουργία, ο φορτιστής ξεκινά αυτόματα τη διαδικασία ανίχνευσης και ενεργοποίησης της μπαταρίας. Όταν το εικονίδιο τύπου μπαταρίας αναβοσβήνει, η ανίχνευση/ενεργοποίηση βρίσκεται σε εξέλιξη. Όταν το εικονίδιο παραμένει σταθερά αναμμένο, η διαδικασία έχει ολοκληρωθεί.
*Η διαδικασία ανίχνευσης/ενεργοποίησης για μπαταρίες Ni-MH 1,2V διαρκεί περίπου 10 λεπτά.

II. Λειτουργίες πλήκτρου
Ο φορτιστής διαθέτει σχεδιασμό ελέγχου με ένα κουμπί. Οι διαφορετικές λειτουργίες ενεργοποιούνται με σύντομο ή παρατεταμένο πάτημα.
Σύντομο πάτημα: Σε οποιαδήποτε λειτουργία, εάν δεν υπάρξει καμία ενέργεια για 1 λεπτό, ο φορτιστής εισέρχεται αυτόματα σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας και η φωτεινότητα της οθόνης μειώνεται. Στη λειτουργία εξοικονόμησης, η εισαγωγή ή αφαίρεση μπαταρίας ή ένα απλό πάτημα του κουμπιού επαναφέρει τη φωτεινότητα. Μετά την επαναφορά, το σύντομο πάτημα δεν εκτελεί καμία λειτουργία.
Παρατεταμένο πάτημα: Κρατήστε πατημένο το κουμπί για εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών CHG-DisCHG-Refresh. Η οθόνη εμφανίζει ταυτόχρονα την τρέχουσα επιλεγμένη λειτουργία.

III. Λειτουργία φόρτισης
Μετά τη σύνδεση του φορτιστή στον προσαρμογέα ρεύματος, η συσκευή εισέρχεται αυτόματα στη λειτουργία CHG και παραμένει σε κατάσταση αναμονής. Μετά την εισαγωγή της μπαταρίας και την ολοκλήρωση της ανίχνευσης/ενεργοποίησης, η φόρτιση ξεκινά αυτόματα.

IV. Γρήγορη αναζωογόνηση
Στη λειτουργία αναμονής, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο λειτουργίας για μετάβαση σε DisCHG. Εισάγετε την μπαταρία και ο φορτιστής θα ξεκινήσει τον κύκλο αποφόρτισης-φόρτισης. Μόλις ολοκληρωθεί, θα εμφανιστεί Done. Αυτή η λειτουργία μπορεί να αναζωογονήσει γρήγορα υπερβολικά αποφορτισμένες μπαταρίες.
*Η λειτουργία DisCHG εφαρμόζεται μόνο σε μπαταρίες Ni-MH 1,2V. Για μπαταρίες Li-ion 1,5V, σε αυτή τη λειτουργία εκτελείται μόνο φόρτιση έως την πλήρη φόρτιση.

V. Έξυπνη Βαθιά Αναζωογόνηση
Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για να μεταβείτε στη λειτουργία Refresh. Τοποθετήστε την μπαταρία και ο φορτιστής θα εκτελέσει αυτόματα μια σειρά κύκλων αποφόρτισης-φόρτισης μέχρι να ολοκληρωθεί η διαδικασία, εμφανίζοντας Done στην οθόνη. Αυτή η λειτουργία επιδιορθώνει βαθιά τις υπερφορτισμένες μπαταρίες, εξαλείφει το φαινόμενο μνήμης και αποκαθιστά τη χωρητικότητα της μπαταρίας.Εάν η λειτουργία DisCHG δεν βελτιώσει αποτελεσματικά την απόδοση της μπαταρίας, συνιστάται η μετάβαση στη λειτουργία Refresh για βαθιά αποκατάσταση.
*Ο βαθμός επίδρασης του φαινομένου μνήμης διαφέρει ανάλογα με την μπαταρία, επομένως ο απαιτούμενος χρόνος ανανέωσης μπορεί να διαφέρει. Σε αυτή τη λειτουργία, ο κύκλος «εκφόρτιση-φόρτιση» εκτελείται έως και τέσσερις φορές.
*Η λειτουργία Refresh εφαρμόζεται μόνο σε μπαταρίες Ni-MH 1,2V. Για μπαταρίες Li-ion 1,5V, σε αυτή τη λειτουργία εκτελείται μόνο φόρτιση έως την πλήρη φόρτιση.

VI. Ένδειξη Επιπέδου Μπαταρίας
Φόρτιση: Οι μπάρες του επιπέδου μπαταρίας αναβοσβήνουν προς τα πάνω.
Αποφόρτιση: Οι μπάρες του επιπέδου μπαταρίας αναβοσβήνουν προς τα κάτω.
Πλήρης φόρτιση/αναζωογόνηση ολοκληρώθηκε: Οι 4 μπάρες παραμένουν σταθερά αναμμένες.

Μετά την Πώληση Υπηρεσία
· Για να λάβετε υπηρεσία μετά την πώληση για το προϊόν, παρακαλώ προσκομίστε τον Αριθμό Εγγύησης και ένα τιμολόγιο (ή απόδειξη).
· **15 ημέρες δωρεάν ανταλλαγή**.
· **24 μήνες δωρεάν επισκευή**. Το προϊόν αυτό περιλαμβάνει 24 μήνες δωρεάν υπηρεσία επισκευής, ξεκινώντας από την ημέρα αγοράς. Για επισκευές εκτός της περιόδου εγγύησης, θα χρειαστεί να πληρώσετε τα έξοδα υλικών και αποστολής.
· **Δια βίου τεχνική υποστήριξη**.

Σημείωση:
· Βλάβες λόγω ακατάλληλης χρήσης ή αποθήκευσης, ή μη τήρηση αυτών των οδηγιών λειτουργίας, δεν καλύπτονται από την XTAR.
· Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις μετά την πώληση, παρακαλώ επικοινωνήστε με την επίσημη Υποστήριξη Πελατών της XTAR στο **service@xtar.cc**.

Έλεγχος Αυθεντικότητας
1. Ξύστε απαλά για να αποκαλύψετε τον 18-ψήφιο σειριακό αριθμό στο πίσω μέρος του προϊόντος ή της συσκευασίας του.
2. Μεταβείτε στο **www.xtar.cc** και εισάγετε τον σειριακό αριθμό για να αυθεντικοποιήσετε (Επικοινωνία - Αντί-Απομίμηση).

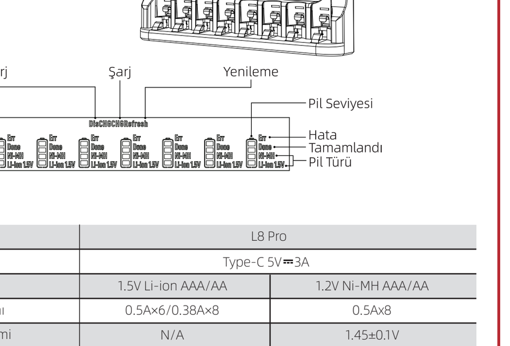
Πληροφορίες ασφαλείας
1.Φορτίζετε μόνο μπαταρίες που είναι συμβατές με το παρόν προϊόν. Η χρήση μη συμβατών μπαταριών μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον φορτιστή ή στην μπαταρία.
2.Μην χρησιμοποιείτε και μην φορτίζετε μπαταρίες που παρουσιάζουν διαρροή, διόγκωση, ζημιά στο περίβλημα, αποχρωματισμό ή παραμόρφωση.
3.Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα ή άλλα αγώγιμα υλικά στο εσωτερικό του φορτιστή για την αποφυγή βραχυκυκλώματος.
4.Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλον υψηλής θερμοκρασίας, υπό άμεσο ηλιακό φως, σε υγρές συνθήκες (π.χ. βροχή) ή σε περιβάλλον με έντονη σκόνη.
5.Μην αποσυναρμολογείτε και μην τροποποιείτε τον φορτιστή. Σε περίπτωση βλάβης, διακόψτε αμέσως τη χρήση.
6.Οι ανήλικοι πρέπει να χρησιμοποιούν το προϊόν υπό την επίβλεψη και καθοδήγηση ενηλίκου.
7.Αφαιρείτε την μπαταρία αμέσως μετά την πλήρη φόρτιση.
8.Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες, επισκεφθείτε το **www.xtar.cc**.
9.Για ζητήματα που δεν καλύπτονται από το παρόν εγχειρίδιο, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.

Türkçe-L8 Pro

1.2V Ni-MH & 1.5V Li-ion Akıllı Pil Şarj Cihazı

Giriş
L8 Pro, 1,5V Li-ion ve 1,2V Ni-MH AA/AAA piller için tasarlanmış 8 yuvalı akıllı şarj cihazıdır. Aşırı deşarj olmuş pilleri için aktivasyon ve Ni-MH onarım fonksiyonlarına sahiptir; bu sayede pil performansını geri kazandırır ve kullanım ömrünü uzatır. Type-C güç girişi ve gerçek zamanlı şarj durumunu gösteren dahili ekranı ile basit ve verimli bir şarj deneyimi sunar.

Ürün Diyagramı



Özellikler

Model	L8 Pro	
Girişi	Type-C 5V⎓3A	
Uyumlu Piller	1.5V Li-ion AAA/AA	1.2V Ni-MH AAA/AA
Sürekli Şarj Akımı	0.5A×6/0.38A×8	0.5Ax8
Şarj Kesme Gerilimi	N/A	1.45±0.1V
Şarj Kesme Akımı	≤100mA	N/A
Çalışma Sıcaklığı	0-40℃	

Dinamik Güç Yönetimi
Şarj cihazı, adaptörün gerçek zamanlı olarak algılanan giriş gücüne göre şarj akımını otomatik olarak ayarlar ve pilin normal ve güvenli şekilde şarj edilmesini sağlar.

İşlem Talimatları
I. Pil Tanıma/Aktifleştirme
Herhangi bir fonksiyon ekranında pil takıldığında, şarj cihazı otomatik olarak pil algılama ve aktivasyon sürecini başlatır. Pil tipi simgesi yanıp sönüyorsa algılama/aktivasyon işlemi devam etmektedir. Simge sabit şekilde yanıyorsa işlem tamamlanmıştır.
*1,2V Ni-MH piller için algılama/aktivasyon süreci yaklaşık 10 dakika sürer.

II. Düğme Fonksiyonları
Şarj cihazı tek tuşlu kontrol tasarımına sahiptir. Farklı işlevler kısa ve uzun basma işlemleri ile gerçekleştirilir.
Kısa Basma: Herhangi bir modda 1 dakika boyunca işlem yapılmazsa cihaz otomatik olarak güç tasarrufu moduna geçer ve ekran parlaklığı azalır. Güç tasarrufu modundayken pil takmak/çıkarmak veya tuşa bir kez basmak ekran parlaklığını geri getirir. Parlaklık geri yüklendikten sonra kısa basma herhangi bir işlevi başlatmaz.
Uzun Basma: Tuşa uzun süre basıldığında CHG-DisCHG-Refresh modları arasında geçiş yapılır. Ekran aynı anda seçili modu gösterir.

III. Şarj Fonksiyonu
Şarj cihazı güç adaptörüne bağlandığında otomatik olarak CHG fonksiyon ekranına geçer ve bekleme modunda kalır. Pil takılıp algılama/aktivasyon işlemi tamamlandıktan sonra şarj işlemi otomatik olarak başlar.

IV. Hızlı Yenileme
Bekleme modundayken, fonksiyon düğmesine uzun basarak DisCHG moduna geçin. Pili takın, şarj cihazı deşarj-şarj döngüsünü başlatacaktır. Tamamlandığında Done gösterilecektir. Bu fonksiyon aşırı deşarj olmuş pilleri hızla onarabilir.
*DisCHG modu yalnızca 1,2V Ni-MH piller için geçerlidir. 1,5V Li-ion pillerde bu modda yalnızca tam doluma kadar şarj işlemi gerçekleştirilir.

V. Akıllı Derin Yenileme
Bekleme modunda, fonksiyon düğmesini uzun basarak Refresh moduna geçin. Pili takın ve şarj cihazı, işlem tamamlanana kadar otomatik olarak bir dizi deşarj-şarj döngüsü gerçekleştirecektir. Tamamlandığında ekranda Done görüntülenecektir. Bu fonksiyon, aşırı deşarj olmuş pilleri derinlemesine onarır, bellek etkisini ortadan kaldırır ve pil kapasitesini geri kazandırır.DisCHG modu pil performansını yeterince iyileştirmezse, derin onarım için Refresh moduna geçilmesi önerilir.
*Farklı pillerde hafıza etkisinin derecesi değişiklik gösterebilir; bu nedenle yenileme süresi farklı olabilir. Bu modda "deşarj-şarj" döngüsü en fazla dört kez gerçekleştirilir.
*Refresh modu yalnızca 1,2V Ni-MH piller için geçerlidir. 1,5V Li-ion pillerde bu modda yalnızca tam doluma kadar şarj işlemi gerçekleştirilir.

VI. Pil Seviyesi Göstergesi
Şarj Oluyor: Pil seviyesi çubukları yukarı doğru yanıp söner.
Deşarj Oluyor: Pil seviyesi çubukları aşağı doğru yanıp söner.
Tam Şarj/Yenileme Tamamlandı: 4 pil seviyesi çubuğu sabit yanar.

Satış Sonrası Hizmet
· Ürün için satış sonrası hizmet almak için Lütfen Garanti Numarasını ve faturayı (veya makbuzu) sağlayın.
· **15 gün ücretsiz değişim**.
· **24 ay ücretsiz tamir. Bu ürün**, satın alma tarihinden itibaren 24 ay boyunca ücretsiz tamir hizmeti sunar. Garanti süresi dışında yapılan tamirler için malzeme ve nakliye masraflarını ödemeniz gerekecektir.
· **Ömür boyu teknik destek**.

Not:
· Uygun olmayan kullanım veya depolama, ya da bu kullanım talimatlarına uyulmaması nedeniyle meydana gelen arızalar XTAR tarafından karşılanmayacaktır.
· Satış sonrası sorularınız için, lütfen XTAR resmi Müşteri Destek birimiyle **service@xtar.cc** adresinden iletişime geçin.

Orijinallik Kontrolü
1. Ürünün veya ambalajının arkasındaki 18 haneli seri numarasını ortaya çıkarmak için nazikçe kazıyın.
2. **www.xtar.cc** adresine gidin ve seri numarasını girerek doğrulama yapın (İletişim - Sahte Ürün Karşıtı).

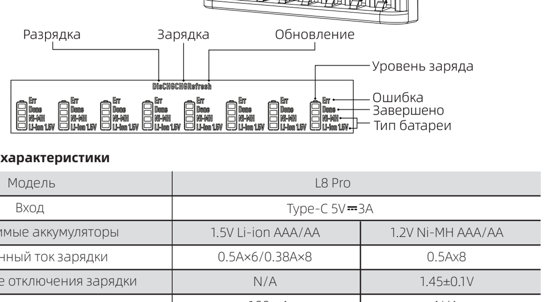
Güvenlik Bilgileri
1.Yalnızca bu ürünle uyumlu pilleri şarj edin. Uyumsuz pillerin kullanılması şarj cihazına veya pile zarar verebilir.
2.Sızıntı, şişme, dış kaplamada hasar, renk değişimi veya deformasyon belirtileri gösteren pilleri kullanmayın veya şarj etmeyin.
3.Kısa devreyi önlemek için şarj cihazının içine metal nesneler veya iletken malzemeler yerleştirmeyin.
4.Ürünü yüksek sıcaklıkta, doğrudan güneş ışığı altında, nemli ortamlarda (örneğin yağmur) veya yoğun tozlu alanlarda kullanmayın.
5.Şarj cihazını sökmeyin veya değiştirmeyin. Hasar durumunda kullanımı derhal durdurun.
6.Reşit olmayan kişiler ürünü yetişkin gözetimi ve yönlendirmesi altında kullanmalıdır.
7.Pil tam olarak şarj edildikten sonra derhal çıkarın.
8.En güncel bilgiler için **www.xtar.cc** adresini ziyaret edin.
9.Bu kılavuzda yer almayan sorular için müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.

Русский-L8 Pro

Умный зарядный устройство для батарей Ni-MH 1.2V и Li-ion 1.5V

Введение
L8 Pro — это интеллектуальное зарядное устройство на 8 слотов для аккумуляторов AA/AAA 1,5В Li-ion и 1,2В Ni-MH. Оснащено функцией активации переразряженных аккумуляторов и восстановления Ni-MH, что позволяет восстановить производительность и продлить срок службы батарей. Имеет вход питания Type-C и встроенный дисплей для отображения состояния зарядки в реальном времени, обеспечивая удобную и эффективную зарядку.

Диаграмма продукта



Технические характеристики

Модель	L8 Pro	
Вход	Type-C 5V⎓3A	
Совместимые аккумуляторы	1.5V Li-ion AAA/AA	1.2V Ni-MH AAA/AA
Постоянный ток зарядки	0.5A×6/0.38A×8	0.5Ax8
Напряжение отключения зарядки	N/A	1.45±0.1V
Ток отключения зарядки	≤100mA	N/A
Рабочая температура	0-40℃	

Динамическое управление питанием
Зарядное устройство автоматически регулирует ток зарядки на основе мощности входного адаптера, определяемой в режиме реального времени, обеспечивая нормальную и безопасную зарядку аккумулятора.

Инструкции по эксплуатации
I. Распознавание/активация батареи
После установки аккумулятора в любом режиме работы зарядное устройство автоматически запускает процесс определения и активации аккумулятора. Мигающий значок типа аккумулятора указывает на выполнение определения/активации. Постоянно горящий значок означает завершение процесса определения/активации.
*Процесс определения/активации аккумуляторов 1,2В Ni-MH занимает примерно 10 минут.

II. Функции кнопки
Зарядное устройство оснащено однокнопочным управлением. Различные функции выполняются с помощью короткого и длительного нажатия.
Короткое нажатие: В любом режиме работы при отсутствии действий в течение 1 минуты устройство автоматически переходит в режим энергосбережения, а яркость дисплея снижается. В режиме энергосбережения установка или извлечение аккумулятора либо однократное нажатие кнопки восстанавливает яркость дисплея. После восстановления яркости короткое нажатие не выполняет никаких функций.
Длительное нажатие: Нажмите и удерживайте кнопку для циклического переключения между режимами CHG-DisCHG-Refresh. Дисплей одновременно отображает текущий выбранный режим.

III. Функция зарядки
После подключения зарядного устройства к адаптеру питания оно автоматически перейдёт в интерфейс функции CHG и будет находиться в режиме ожидания. После установки аккумулятора и завершения процесса определения/активации устройство автоматически начнёт зарядку.

IV. Быстрое обновление
В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку функции, чтобы переключиться на DisCHG. Вставьте батарею, и зарядное устройство начнет цикл разряда и зарядки. По завершению на экране появится Done. Эта функция быстро восстанавливает слишком разряженные батареи.
*Режим DisCHG предназначен только для аккумуляторов 1,2В Ni-MH. Для аккумуляторов 1,5В Li-ion в этом режиме выполняется только зарядка до полного уровня.

V. Умная глубокая регенерация
В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку функции, чтобы переключиться в режим Refresh. Вставьте аккумулятор, и зарядное устройство автоматически выполнит серию циклов разряда-заряда до завершения процесса, отобразив Done на экране. Эта функция глубоко восстанавливает переразряженные батареи, устраняет эффект памяти и восстанавливает их ёмкость.Если режим DisCHG не обеспечивает заметного улучшения производительности аккумулятора, рекомендуется переключиться в режим Refresh для глубокой восстановления.
*Степень эффекта памяти у разных аккумуляторов различается, поэтому время восстановления может варьироваться. В данном режиме цикл «разряд-заряд» выполняется не более четырёх раз.
*Режим Refresh предназначен только для аккумуляторов 1,2В Ni-MH. Для аккумуляторов 1,5В Li-ion в этом режиме выполняется только зарядка до полного уровня.

VI. Индикатор уровня заряда батареи
Зарядка: Индикатор уровня заряда мигает вверх.
Разрядка: Индикатор уровня заряда мигает вниз.
Полный заряд/окончание восстановления: 4 индикаторные полоски остаются статичными.

Послепродажное обслуживание
· Чтобы получить послепродажное обслуживание изделия, пожалуйста, предоставьте гарантийный номер и счет-фактуру (или чек).
· **15-дневный бесплатный обмен**.
· **Бесплатный ремонт в течение 24 месяцев**. На это изделие предоставляется 24 месяца бесплатного ремонта, начиная со дня покупки. При ремонте за пределами гарантийного срока вам придется оплатить стоимость материалов и доставки.
· **Пожизненная техническая поддержка**.

Примечание:
· Неисправности, возникшие в результате неправильного использования или хранения, а также несоблюдения данного руководства по эксплуатации, не покрываются компанией XTAR.
· Если у вас возникнут вопросы по послепродажному обслуживанию, обращайтесь в официальную службу поддержки клиентов XTAR по адресу **service@xtar.cc**.

Проверка подлинности
1.Аккуратно поцарапайте, чтобы узнать 18-значный серийный номер на задней стороне изделия или его упаковке.
2.Перейдите на сайт **www.xtar.cc** и введите серийный номер для проверки подлинности (Свяжитесь с нами - Anti-Fake).

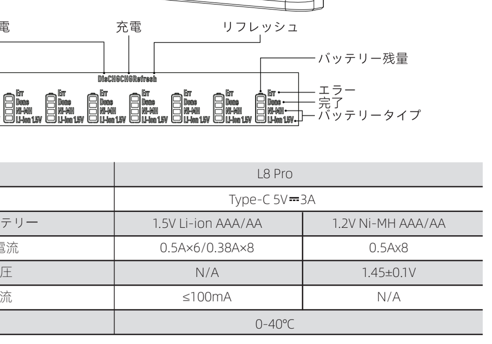
Информация о безопасности
1.Используйте для зарядки только аккумуляторы, совместимые с данным устройством. Применение несовместимых аккумуляторов может привести к повреждению зарядного устройства или батареи.
2.Не используйте и не заряжайте аккумулятор при наличии признаков утечки, вздутия, повреждения корпуса, изменения цвета или деформации.
3.Не помещайте внутрь зарядного устройства металлические предметы или другие проводящие материалы во избежание короткого замыкания.
4.Не используйте устройство при высокой температуре, под прямыми солнечными лучами, во влажной среде (например, под дождём) или в условиях сильной запылённости.
5.Не разбирайте и не модифицируйте зарядное устройство. При повреждении немедленно прекратите использование.
6.Несовершеннолетние должны использовать устройство только под контролем и руководством взрослых.
7.Извлекайте аккумулятор сразу после полной зарядки.
8.Для получения актуальной информации посетите **www.xtar.cc**.
9.Если возникли вопросы, не описанные в данном руководстве, обратитесь в службу поддержки.

日本語-L8 Pro

1.2V Ni-MH & 1.5V Li-ion スマートバッテリー充電器

はじめに
L8 Proは、1.5V Li-ionおよび1.2V Ni-MHのAA/AAA電池に対応した8スロットスマート充電器です。過放電バッテリーの活性化機能およびNi-MH修復機能を備え、電池性能の回復と寿命延長をサポートします。Type-C電源入力ポートとリアルタイム表示対応の内蔵ディスプレイを搭載し、簡単かつ効率的な充電体験を実現します。

製品図解



仕様

モデル	L8 Pro	
入力	Type-C 5V⎓3A	
対応可能なバッテリー	1.5V Li-ion AAA/AA	1.2V Ni-MH AAA/AA
一定の充電電流	0.5A×6/0.38A×8	0.5Ax8
充電切断電圧	N/A	1.45±0.1V
充電切断電流	≤100mA	N/A
動作温度	0-40℃	

ダイナミック電源管理
充電器は、アダプターの入力電力をリアルタイムで検出し、その値に基づいて充電電流を自動調整することで、バッテリーを正常かつ安全に充電します。

操作説明
I. バッテリー認識/活性化
任意の機能画面で電池を挿入すると、充電器は自動的に電池の識別および活性化プロセスを開始します。電池タイプのアイコンが点滅している場合は、識別／活性化中であることを示します。アイコンが点灯状態になると、識別／活性化が完了したことを示します。
*1.2V Ni-MH電池の識別／活性化には約10分かかります。

II. ボタンの機能
本製品はワンボタン操作設計を採用しており、短押しおよび長押しによって異なる機能を操作します。
短押し：任意の機能画面で1分間操作がない場合、自動的に省電力モードに入り、ディスプレイの輝度が低下します。省電力モード中に電池の挿入•取り外し、またはボタンを1回押すことで輝度が回復します。輝度回復後、短押しでは機能操作は実行されません。
長押し：ボタンを長押しすると、CHG-DisCHG-Refresh モードの間で順番に切り替わります。切り替え時にはディスプレイに現在のモードが表示されます。

III. 充電機能
充電器を電源アダプターに接続すると、自動的にCHG機能画面に入り、待機状態になります。電池を挿入し、識別／活性化が完了すると、自動的に充電が開始されます。

IV. クイックリフレッシュ
待機モードで、機能ボタンを長押しするとDisCHGモードに切り替わります。バッテリーを挿入すると、充電器は放電-充電サイクルを開始します。完了するとDoneと表示されます。この機能により、過放電したバッテリーを迅速に修復できます。
*DisCHGモードは1.2V Ni-MH電池専用です。1.5V Li-ion電池の場合、本モードでは満充電までの充電のみが実行されます。

V. スマートディープリフレッシュ
待機モードで機能ボタンを長押しするとRefreshモードに切り替わります。バッテリーを挿入すると、充電器が自動で放電-充電サイクルを繰り返し、完了すると画面にDoneと表示されます。この機能は、過放電したバッテリーを深く修復し、メモリー効果を取り除き、バッテリー容量を回復します。DisCHGモードで電池性能の改善が十分に得られない場合は、深層修復のためRefreshモードへ切り替えることを推奨します。
*電池ごとにメモリー効果の影響度が異なるため、リフレッシュに必要な時間は異なる場合があります。本モードでは、「放電-充電」サイクルが最大4回実行されます。
*Refreshモードは1.2V Ni-MH電池専用です。1.5V Li-ion電池の場合、本モードでは満充電までの充電のみが実行されます。

VI. バッテリー残量表示
充電中: バッテリー残量バーが上向きに点滅。
放電中: バッテリー残量バーが下向きに点滅。
満充電/リフレッシュ完了: 4本のバッテリー残量バーが点灯したままになります。

アフターサービス
· 製品のアフターサービスを受けるには、保証番号と請求書（または領収書）を提供してください。
· **15日間の無料交換**。
· **24か月間の無料修理**。この製品には、購入日から24か月間の無料修理サービスが含まれています。保証期間外の修理には、材料費と送料がかかります。
· **生涯技術サポート**。

注意:
· 不適切な使用や保管、または本操作説明書を遵守しなかったことによる故障は、XTARの保証対象外となります。
· アフターサービスに関する質問がある場合は、XTAR公式カスタマーサポート（**service@xtar.cc**）までお問い合わせください。

真贋チェック
1. 製品またはそのパッケージの裏側にある18桁のシリアル番号を優しく擦って明らかにします。
2. **www.xtar.cc** にアクセスし、シリアル番号を入力して認証してください（お問い合わせ - 偽造防止）。

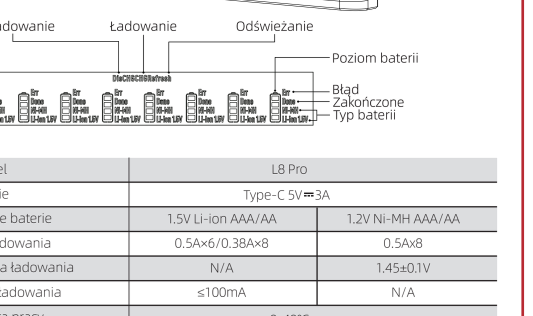
安全情報 (あんぜんじょうほう)
1.本製品に対応する電池のみを充電してください。非対応電池を使用すると、充電器または電池が損傷する恐れがあります。
2.液漏れ、膨張、外装の破損、変色、変形などの異常がある電池は使用および充電しないでください。
3.ショート防止のため、金属物やその他の導電性材料を充電器内部に挿入しないでください。
4.高温環境、直射日光下、湿潤環境（雨など）、またはほこりの多い場所では使用しないでください。
5.充電器を分解•改造しないでください。破損している場合は直ちに使用を中止してください。
6.未成年者が使用する場合は、必ず成人の監督および指導のもとで行ってください。
7.満充電後は速やかに電池を取り外してください。
8.最新情報については **www.xtar.cc** をご確認ください。
9.本マニュアルに記載されていない問題については、カスタマーサービスまでお問い合わせください。

Polski-L8 Pro

Inteligentna ładowarka do baterii 1.2V Ni-MH i 1.5V Li-ion

Wprowadzenie
L8 Pro to 8-gniazdowa inteligentna ładowarka do akumulatorów AA/AAA 1,5V Li-ion oraz 1,2V Ni-MH. Urządzenie oferuje funkcję aktywacji nadmiernie rozładowanych akumulatorów oraz naprawę Ni-MH, umożliwiając przywrócenie wydajności i wydłużenie żywotności baterii. Wyposażona w wejście zasilania Type-C oraz wbudowany wyświetlacz pokazujący stan ładowania w czasie rzeczywistym, zapewnia prostą i wydajną obsługę.

Schemat produktu



Specyfikacje

Model	L8 Pro	
Wejście	Type-C 5V⎓3A	
Kompatybilne baterie	1.5V Li-ion AAA/AA	1.2V Ni-MH AAA/AA
Stały prąd ładowania	0.5A×6/0.38A×8	0.5Ax8
Napięcie odcięcia ładowania	N/A	1.45±0.1V
Prąd odcięcia ładowania	≤100mA	N/A
Temperatura pracy	0-40℃	

Dynamiczne zarządzanie zasilaniem
Ładowarka automatycznie dostosowuje prąd ładowania na podstawie wykrytej w czasie rzeczywistym mocy wejściowej z zasilacza, zapewniając prawidłowe i bezpieczne ładowanie akumulatora.

Instrukcja obsługi
I. Rozpoznawanie/aktywacja baterii
Po włożeniu baterii w dowolnym trybie pracy ładowarka automatycznie rozpocznie proces wykrywania i aktywacji akumulatora. Migająca ikona typu baterii oznacza, że trwa wykrywanie/aktywacja. Stałe podświetlenie ikony oznacza zakończenie procesu wykrywania/aktywacji.
*Proces wykrywania/aktywacji akumulatorów 1,2V Ni-MH trwa około 10 minut.

II. Funkcje przycisku
Ładowarka posiada konstrukcję z obsługą jednym przyciskiem. Różne funkcje są realizowane poprzez krótkie i długie naciśnięcie przycisku.
Krótkie naciśnięcie: W dowolnym trybie pracy, jeśli w ciągu 1 minuty nie zostanie wykonana żadna operacja, ładowarka automatycznie przejdzie w tryb oszczędzania energii, a jasność wyświetlacza zostanie zmniejszona. W trybie oszczędzania energii włożenie lub wyjęcie baterii albo pojedyncze naciśnięcie przycisku przywraca jasność wyświetlacza. Po przywróceniu jasności krótkie naciśnięcie nie uruchamia żadnej funkcji.
Długie naciśnięcie: Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku umożliwia przełączanie pomiędzy trybami CHG-DisCHG-Refresh. Wyświetlacz jednocześnie pokazuje aktualnie wybrany tryb.

III. Funkcja ładowania
Po podłączeniu ładowarki do zasilacza urządzenie automatycznie przejdzie do interfejsu funkcji CHG i pozostanie w trybie gotowości. Po włożeniu baterii i zakończeniu procesu wykrywania/aktywacji ładowarka automatycznie rozpocznie ładowanie.

IV. Szybkie odświeżenie
W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny, aby przełączyć na DisCHG. Włóż baterię, a ładowarka rozpocznie cykl rozładowania-ładowania. Po zakończeniu pojawi się Done. Ta funkcja szybko naprawia zbyt rozładowane baterie.
*Tryb DisCHG dotyczy wyłącznie akumulatorów 1,2V Ni-MH. W przypadku akumulatorów 1,5V Li-ion w tym trybie wykonywane jest jedynie ładowanie do pełna.

V. Inteligentne Głębokie Odświeżanie
W trybie czuwania przytrzymaj przycisk funkcyjny, aby przełączyć na tryb Refresh. Włóż baterię, a ładowarka automatycznie przeprowadzi serię cykli rozładowania i ładowania, aż proces zostanie zakończony i na ekranie pojawi się Done. Funkcja ta głęboko regeneruje nadmiernie rozładowane baterie, eliminuje efekt pamięci i przywraca ich pojemność.Jeśli tryb DisCHG nie przyniesie wyraźnej poprawy wydajności akumulatora, zaleca się przełączenie na tryb Refresh w celu głębokiej regeneracji.
*Ze względu na różny stopień efektu pamięci w poszczególnych akumulatorach czas odświeżania może się różnić. W tym trybie cykl „rozładowanie–ładowanie" zostanie wykonany maksymalnie cztery razy.
*Tryb Refresh dotyczy wyłącznie akumulatorów 1,2V Ni-MH. W przypadku akumulatorów 1,5V Li-ion w tym trybie wykonywane jest jedynie ładowanie do pełna.

VI. Wskaźnik Poziomu Baterii
Ładowanie: Pasek poziomu baterii miga w górę.
Rozładowywanie: Pasek poziomu baterii miga w dół.
Pełne naładowanie/koniec odświeżania: 4 paski pozostają włączone.

Obsługa posprzedażna
· Aby skorzystać z serwisu posprzedażowego produktu, należy podać numer gwarancyjny i fakturę (lub paragon).
· **15-dniowa bezpłatna wymiana**.
· **24-miesięczna bezpłatna naprawa.** Ten produkt jest objęty 24-miesięczną bezpłatną usługą naprawy, począwszy od dnia zakupu. W przypadku napraw poza okresem gwarancyjnym konieczne będzie pokrycie kosztów materiałów i wysyłki.
· **Dożywotnia pomoc techniczna**.

Uwaga:
· Usterki spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub przechowywaniem, lub nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi, nie będą objęte gwarancją firmy XTAR.
· W przypadku pytań dotyczących obsługi posprzedażowej, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta XTAR pod adresem **service@xtar.cc**.

Kontrola autentyczności
1.Delikatnie zarysuj, aby odsłonić 18-cyfrowy numer seryjny z tyłu produktu lub jego opakowania.
2.Wejdź na stronę **www.xtar.cc** i wprowadź numer seryjny w celu uwierzytelnienia (Contact Us - Anti-Fake).

Informacje dotyczące bezpieczeństwa
1.Ładuj wyłącznie akumulatory kompatybilne z tym produktem. Użycie niekompatybilnych baterii może spowodować uszkodzenie ładowarki lub akumulatora.
2.Nie używaj ani nie ładuj baterii, jeśli występuje wyciek, pęcznienie, uszkodzenie obudowy, odbarwienie lub deformacja.
3.Nie wkładaj metalowych przedmiotów ani innych materiałów przewodzących do wnętrza ładowarki, aby uniknąć zwarcia.
4.Nie używaj produktu w wysokiej temperaturze, w bezpośrednim świetle słonecznym, w wilgotnym środowisku (np. deszcz) ani w miejscach o dużym zapyleniu.
5.Nie demontuj ani nie modyfikuj ładowarki. W przypadku uszkodzenia natychmiast przerwij użytkowanie.
6.Osoby niepełnoletnie mogą korzystać z produktu wyłącznie pod nadzorem i z instruktażem osoby dorosłej.
7.Po pełnym naładowaniu niezwłocznie wyjmij akumulator.
8.Aby uzyskać najnowsze informacje, odwiedź **www.xtar.cc**.
9.W przypadku pytań nieujętych w niniejszej instrukcji skontaktuj się z działem obsługi klienta.